일본어 실생활·긴급 상황 표현 52 선

진료 · 안전 · 주거 · 행정 · 근로 · 접근성 · 후속 확인

01 진료·약국

日本語	읽기	한국어 뜻
救急車を呼んでください。	きゅうきゅうしゃを よんでください	구급차를 불러 주세요.
意識がありません。	いしきが ありません	의식이 없습니다.
呼吸が苦しそうです。	こきゅうが くるしそうです	숨쉬기 힘들어 보입니다.
胸が痛みます。	むねが いたみます	가슴이 아픕니다.
この薬にアレルギーがあります。	この くすりに アレルギーが あります	이 약에 알레르기가 있습니다.
妊娠している可能性があります。	にんしんしている かのうせいが あります	임신했을 가능성이 있습니다.
通訳をお願いできますか。	つうやくを おねがいできますか	통역을 요청할 수 있을까요?
診察を受けたいのですが。	しんさつを うけたいのですが	진찰을 받고 싶습니다.
保険証が手元にありません。	ほけんしょうが てもとに ありません	지금 건강보험증을 가지고 있지 않습니다.
検査結果を説明していただけますか。	けんさけっかを せつめいして いただけますか	검사 결과를 설명해 주시겠어요?

02 안전·긴급 지원

日本語	읽기	한국어 뜻
警察に連絡してください。	けいさつに れんらくしてください	경찰에 연락해 주세요.
ここは安全ではありません。	ここは あんぜんでは ありません	이곳은 안전하지 않습니다.
今すぐ避難する必要がありますか。	いま すぐ ひなんする ひつようが ありますか	지금 바로 대피해야 합니까?
非常口はどこですか。	ひじょうぐちは どこですか	비상구는 어디입니까?
けが人がいます。	けがにんが います	다친 사람이 있습니다.
助けを求めています。	たすけを もとめています	도움을 요청하고 있습니다.
この人とは離れた場所で話したいです。	この ひととは はなれた ばしょで はなしたいです	이 사람과 떨어진 곳에서 이야기하고 싶습니다.
私の居場所を伝えないでください。	わたしの いばしょを つたえないでください	제 위치를 알리지 말아 주세요.
ここで待っていても大丈夫ですか。	ここで まっていても だいじょうぶですか	여기서 기다려도 안전합니까?
避難所までの道を教えてください。	ひなんじょまでの みちを おしえてください	대피소까지 가는 길을 알려 주세요.

03 주거·공과금

日本語	읽기	한국어 뜻

部屋の水が出ません。	へやの みずが でません	방에 물이 나오지 않습니다.
ガスのにおいがします。	ガスの においが します	가스 냄새가 납니다.
天井から水が漏れています。	てんじょうから みずが もれています	천장에서 물이 새고 있습니다.
鍵が開きません。	かぎが あきません	자물쇠가 열리지 않습니다.
修理はいつ来てもらえますか。	しゅうりは いつ きてもらえますか	수리하러 언제 와 주실 수 있나요?
退去通知を受け取りました。	たいきょつうちを うけとりました	퇴거 통지서를 받았습니다.
契約書の内容を確認したいです。	けいやくしょの ないようを かくにんしたいです	계약서 내용을 확인하고 싶습니다.
電気が止まっています。	でんきが とまっています	전기가 끊겼습니다.

04 서류·금전·직장

日本語	읽기	한국어 뜻
在留カードを紛失しました。	ざいりゅうカードを ふんしつしました	재류카드를 분실했습니다.
財布を盗まれました。	さいふを ぬすまれました	지갑을 도난당했습니다.
この書類は何のために必要ですか。	この しょるいは なんのために ひつようですか	이 서류는 어떤 목적으로 필요한가요?
提出期限を教えてください。	ていしゅつきげんを おしえてください	제출 기한을 알려 주세요.
受領証をいただけますか。	じゅりょうしょうを いただけますか	접수·수령 확인서를 받을 수 있을까요?
給与が支払われていません。	きゅうよが しはらわれていません	급여가 지급되지 않았습니다.
勤務時間の記録を確認したいです。	きんむじかんの きろくを かくにんしたいです	근무 시간 기록을 확인하고 싶습니다.
同意する前に内容を読みたいです。	どういする まえに ないようを よみたいです	동의하기 전에 내용을 읽고 싶습니다.

05 공공 서비스·접근성

日本語	읽기	한국어 뜻
担当の窓口を教えてください。	たんとうの まどぐちを おしえてください	담당 창구를 알려 주세요.
予約なしでも相談できますか。	よやくなしでも そうだんできますか	예약 없이도 상담받을 수 있나요?
筆談でお願いできますか。	ひつだんで おねがいできますか	필담으로 소통할 수 있을까요?
文字を大きくしていただけますか。	もじを おおきくして いただけますか	글자를 크게 해 주시겠어요?
車椅子で利用できる入口はどこですか。	くるまいすで りようできる いりぐちは どこですか	휠체어로 이용할 수 있는 입구는 어디인가요?
説明を書面でもらえますか。	せつめいを しょめんで もらえますか	설명을 서면으로 받을 수 있을까요?
これは無料のサービスですか。	これは むりょうの サービスですか	이 서비스는 무료인가요?
相談内容は秘密にしてもらえますか。	そうだんないようは ひみつにしてもらえますか	상담 내용을 비밀로 유지해 주실 수 있나요?

06 확인·후속 조치

日本語	읽기	한국어 뜻
もう少しゆっくり話してください。	もうすこし ゆっくり はなしてください	조금 더 천천히 말씀해 주세요.
専門用語を使わずに説明していただけますか。	せんもんようごを つかわずに せつめいして いただけますか	전문용어 없이 설명해 주실 수 있나요?

つまり、今日中に提出するということですか。	つまり きょうじゅうに ていしゅつする ということですか	그러니까 오늘 안에 제출해야 한다는 뜻인가요?
次に何をすればよいですか。	つぎに なにを すれば よいですか	다음에는 무엇을 해야 하나요?
担当者のお名前を伺えますか。	たんとうしゃの おなまえを うかがえますか	담당자 성함을 여쭤봐도 될까요?
連絡先を書いていただけますか。	れんらくさきを かいて いただけますか	연락처를 적어 주실 수 있나요?
回答はいつ頃いただけますか。	かいとうは いつごろ いただけますか	언제쯤 답변을 받을 수 있을까요?
今の説明を確認させてください。	いまの せつめいを かくにんさせてください	방금 설명해 주신 내용을 확인하겠습니다.